

Banque Agro-Veto - Session 2016
Epreuve écrite facultative de Portugais

Rapport

Deux candidats ont composé et leur niveau de langue était très bon ; la moyenne s'établit à 18.5/20.

Compréhension de l'écrit :

Le texte de José Ribeiro, intitulé *Desafios ambientais* est extrait du *Jornal de Angola on line* daté du 19 novembre 2015.

Le sujet global du document est le réchauffement climatique et la nécessité de contrôler les émissions de gaz carbonique. Le document insiste sur l'importance de trouver des solutions dans le continent africain très atteint par les changements climatiques. De nos jours les énergies renouvelables ne sont plus un luxe mais une nécessité vitale et tous les pays riches et pauvres sont concernés.

Les candidats ont bien compris le document.

Thème :

Les candidats ont eu à traduire un passage d'un article intitulé *Natura : Des produits de beauté qui préservent la forêt* écrit par Vivian Soares, *Valor Económico*, daté du 18 novembre 2015.

Les candidats ont bien compris le contenu et dans l'ensemble l'ont bien restitué en portugais. Le niveau des deux copies était bon voire excellent.

Expression :

Les candidats devaient répondre à la question : comment concilier la croissance économique et la préservation de l'environnement au profit d'un développement durable.

Le contenu des deux copies était agréable à lire ; une des copies était vraiment excellente.